



Добро пожаловать в Париж

Парижские, казалось бы, вневременные монументальные бульвары, великолепные музеи, классические бистро и шикарные бутики дополняются новой волной мультимедийных галерей, коктейль-барами, дизайнерскими магазинами и техническими стартапами.

Столица Франции наводнена достопримечательностями — среди них Эйфелева башня, Триумфальная арка и Нотр-Дам — наряду с множеством специализированных музеев и галерей. Кремовые каменные жилые дома с серой металлической крышей, мосты с подсветкой и геометрически выстроенные парки являются в равной степени неотъемлемой частью городской ткани.

Вопреки великолепно сохранившимся городским пейзажам, однако *la Ville Lumière* (Город Света; прозвище Париж приобрел из-за своей ведущей роли в эпоху Просвещения) никогда не стоял на месте, но постоянно развивался, возглавляя промышленные, художественные, научные и архитектурные начинания. Этот дух инноваций продолжается и сегодня с новаторской инициативой зеленого транспорта и ослепительно-новыми архитектурными проектами, включающими в себя небоскребы по периферии и оживленные городские пространства, многое как часть амбициозного городского расширения Гранд Париж (Большой Париж). Креативность очевидна повсюду — от кухни необистро и ультрасовременных баров до модных ателье и яркого уличного искусства, а также нового музея цифрового искусства в бывшем литеином заводе и бывшего депо железнодорожной станции F 1920-х годов, крупнейшего в мире стартапа центра.

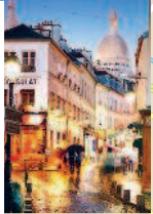
*“
la Ville Lumière никогда
не стоял на месте,
но постоянно развивался...”*

Статуя на мосту Александра III через Сену
AERIAL-MOTION/SHUTTERSTOCK ©



Монмартр и Северный Париж

Очаровательные холмистые улицы Монмартра примыкают к району красных фонарей Пигаль, дому Мулен Руж. (Карта, стр. 255)



0 1 mile 2 km

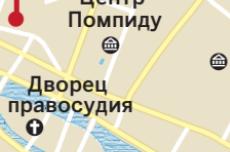
Базилика Сакре-Кёр



Лувр и Ле-Аль

Рыночные улицы разветвляются вокруг огромного Лувра и передового Центра Помпиду. (Карта, стр. 256)

Лувр



Центр Помпиду

Дворец правосудия

Нотр-Дам



Латинский квартал

Дом для прекрасных ботанических садов и наполненных ярких студентами мест. (Карта, стр. 258)

Музей Пикассо

Сад растений

Gare d'Austerlitz

Gare de Lyon



Ле Маре, Менильмонтан и Бельвиль

Модные бутики, бары и рестораны и всемирно известное кладбище. (Карта, стр. 260)

Кладбище Пер Лашез

Острова

Нотр-Дам преобладает над большей частью де ла Сите, пока маленький остров Иль Сент-Луис украшен элегантными зданиями. (Карта, стр. 260)



Бастидия и Восточный Париж

Парижский Париж, со сказочными рынками, закусочными для истинных гурманов, дешевыми барами и танцевальными центрами. (Карта, стр. 260)



Содержание

План вашего путешествия

В этом году в Париже	8
Надо знать	22
Лучшие дни в Париже	24
Горячие точки для...	32
Что нового	34
Бесплатно	35
Семейное путешествие.....	36

Лучшие впечатления39

Эйфелева башня.....	40
Arc de Triomphe	46
Notre Dame.....	50
Musée du Louvre	56
Basilique du Sacré-Cœur	62
Musée d'Orsay	66
Musée Rodin	70
Jardin du Luxembourg.....	72
Круизы по Сене	76
Centre Pompidou	78
Cimetière du Père Lachaise	82
Уличные рынки	86
Однодневная поездка:	
Château de Versailles	88
Monnaie de Paris.....	92
Сад Тюильри	94
Sainte-Chapelle.....	96
Les Catacombes.....	98
Курсы кулинарии и дегустации вин.....	100
Однодневная поездка: Maison et Jardins de Claude Monet	102
Palais Garnier	104
Пешеходная экскурсия:	
Изгибы Сены	106
Hôtel des Invalides.....	108
Jardin des Plantes.....	110
Пешеходная экскурсия:	
Скрытые проходы Парижа	114
Открытие уличного искусства Парижа	116
Musée National Picasso	118

Где поесть121

Лучшее.....	124
Эйфелева башня и Западный Париж	126
Елисейские поля и Гранд Бульвар	126
Лувр и Ле-Аль.....	127
Монмартр и Северный Париж	129
Марэ, Менилмонтан и Бельвиль.....	133
Бастидия и Восточный Париж.....	137
Острова	140
Латинский квартал.....	140
Сен-Жермен и Дом Инвалидов	142
Монпарнас и Южный Париж	146

Охота за сокровищами149

Лучшее.....	152
Елисейские поля и Гранд Бульвар	154
Лувр и Ле-Аль.....	154
Монмартр и северный Париж	155
Марэ, Менилмонтон и Бельвиль	157
Бастидия и восточный Париж	162
Острова	163
Латинский квартал.....	163
Сен-Жермен и Дом Инвалидов	164
Монпарнас и Южный Париж	167

Открытый бар.....169

Лучшее.....	172
Эйфелева башня и Западный Париж	174
Елисейские поля и Гранд Бульвар	174
Лувр и Ле-Аль.....	175
Монмартр и Северный Париж	177



Марэ, Менилмонтон	
и Бельвиль	181
Бастидия и восточный Париж	183
Латинский квартал.....	185
Сен-Жермен и Дом Инвалидов	186
Монпарнас и Южный Париж	189

Развлечения 191

Эйфелева башня	
и Западный Париж	194
Елисейские поля	
и Гранд Бульвар	194
Лувр и Ле-Аль.....	194
Монмартр и Северный Париж	194
Марэ, Менилмонтон	
и Бельвиль	196
Бастидия и Восточный Париж	197
Латинский квартал.....	198
Сен-Жермен и Дом Инвалидов	198
Монпарнас и Южный Париж	199

Активный Париж..... 201

Зрелищные виды спорта.....	204
Бассейны	204
Парки.....	205
Леса.....	206
Экскурсии.....	207

Отдых..... 209

Типы размещения	212
Надо знать	213
Где остановиться	215

В фокусе

Париж сегодня.....	218
История	220
Архитектура.....	225
Искусство.....	229

Полезная информация

Справочник от А до Я.....	235
Транспорт	237
Язык.....	243
За кадром.....	244
Указатель	245
Карты Парижа.....	251
Символы и обозначения на картах.....	263
Наши писатели	264

План вашего путешествия В этом году в Париже

2019



MIGELSHUTTERSTOCK ©

Париж

Художественные ярмарки, музыкальные фестивали, кинотеатры под открытым небом и эпикурейские мероприятия — всего лишь некоторые из основных событий Парижского календаря на 2019 год, намного больше еще в разработке: проверить обновления можно на www.parisinfo.com.

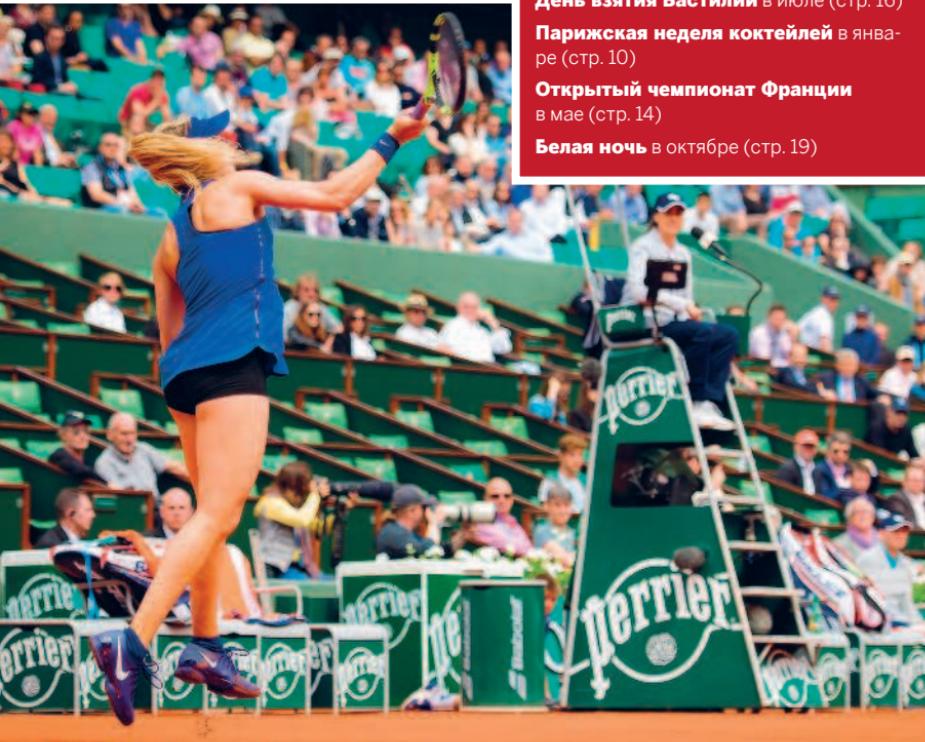
По часовой стрелке сверху: Парад в честь Дня взятия Бастилии (стр. 16); пляжи Парижа (стр. 16); Открытый чемпионат Франции (стр. 14)



© EVERSHUTTERSTOCK

★ **Лучшие фестивали и события**

- Пляжи Парижа** в июле (стр. 16)
День взятия Бастилии в июле (стр. 16)
Парижская неделя коктейлей в январе (стр. 10)
Открытый чемпионат Франции в мае (стр. 14)
Белая ночь в октябре (стр. 19)



© JAMES SEAGER/PHOTOGRAPHY SHUTTERSTOCK

План вашего путешествия В этом году в Париже

DELPIRE/SHUTTERSTOCK ©



Январь

Первый морозный месяц года не самый праздничный в Париже, но коктейли — так же как и зимние распродажи — поднимают настроение.

✿ Богоявление

В этот христианский праздничный день (он же День трех королей), кондитерские пекут пирожные из слоеного теста с кремовой начинкой из марципана *galettes des rois* (торты королей) в которые прячут *a fève* (маленькую безделушку). Тот, кто найдет *fève*, становится королем на весь день и носит картонную корону, которая подается с пирожными.

✿ Памятная месса

Людовика XVI

6 января

В ближайшее к 21 января воскресенье роялисты и правые посещают мессу в Часовне Искупления (www.monuments-nationaux.fr), посвященной казни гильотиной короля Людовика XVI в 1793 году.

✿ Неделя коктейлей

в Париже

Конец июня

Каждый из 75 с лишним коктейльных баров по всему городу, которые принимают участие в Неделе коктейлей в Париже (<https://pariscocktailweek.fr>), создает для этого мероприятия два своих фирменных коктейля. Также участвуют приглашен-

01

✿ Катание на коньках на открытом воздухе

Каждую зиму катки появляются по всему городу, включая некоторые действительно живописные места, такие как у Эйфелевой башни или внутри нее. Катание обычно бесплатное, но вам придется заплатить за прокат коньков. Места катаний и даты меняются ежегодно.



VVO/SHUTTERSTOCK ©

ные бармены, мастерские, проводятся мастер-классы и фудлайринг (сочетание еды с напитками). Запишитесь на бесплатный пропуск на коктейли по сниженной цене.

Наверху: *Galette des rois* (королевский торт) для Богоявления;
Внизу: Катание на коньках у *Hôtel de Ville*



02

Февраль

Фестивали в феврале все еще не идут полным ходом, но пары стекаются в романтическую столицу Франции на День святого Валентина, когда практически все рестораны предлагают специальное меню.

❖ Китайский Новый Год

5 февраля

Самый крупный парижский фестиваль фонариков и парад драконов на праздновании Китайского Нового года проходит в главном китайском квартале города 13-е. Парады также проводятся в Belleville и Le Marais.

❖ Ретромобиль **6–10 февраля**

Около 600 автомобилей демонстрируются в течение пяти дней в начале февраля в Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e во время этой выставки автолюбителей (www.retromobile.com).

❖ Майкл Джексон:

На стене

Until 17 февраля

Влияние короля поп-музыки на таких артистов, как Энди Уорхол, исследуется на данной выставке в парижском Grand Palais в стиле модерн (www.grandpalais.fr).

❖ Международная выставка сельского хозяйства

23 февраля–3 марта

На этой аппетитной 9-дневной выставке сельского хозяйства (www.salon-agriculture.com), проходящей с конца февраля до начала марта, продукты и еда со всей Франции превращаются в восхитительную еду в Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e.

Наверху: Парад по случаю Китайского Нового года

План вашего путешествия В этом году в Париже



Март

В парках и садах Парижа начинается цветение, городские проспекты пестрят зеленью, и фестивали приобретают размах. И дни становятся длиннее — последнее воскресное утро месяца возвещает о начале летнего времени.

★ Livre Paris

Крупнейшая международная книжная выставка во Франции (www.livreparsis.com) проходит в середине марта в течение четырех дней в Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e.

15–18 марта

★ Printemps du Cinéma

Некоторые кинотеатры по всему Парижу предлагают зрителям уникальный билет стоимостью €4 за сеанс, действующий в течение трех дней в середине марта (www.printempsducinema.com).

середина марта

★ La Verticale de la Tour Eiffel

Во время этой вертикальной гонки элитные спортсмены и бегуны-любители, выбранные в лотерее, поднимаются по ступенькам Эйфелевой башни (www.verticaletourreiffel.fr).

середина марта

★ Foire de Chatou середина марта
Около 500 торговцев антиквариатом и винтажными вещами, ювелиров и художественных галерей принимают участие в этой 10-дневной ярмарке

(www.foiredechatou.com), которая проходит в середине марта в île des Impressionnistes, в 10 минутах езды по маршруту А до Rueil-Malmaison с бесплатным шаттлом от станции.

★ Banlieues Bleues

середина марта–середина апреля
Громкие выступления можно увидеть во время фестиваля джаза, блюза и R&B «Пригородный блюз» (www.banlieuesbleues.org), проходящего с середины марта до середины апреля на площадках в северных пригородах Парижа.

★ Cinéma du Réel

конец марта–начало апреля
Десятки французских и международных документальных фильмов демонстрируются одновременно как в конкурсной программе, так и вне ее, на этом престижном 10-дневном кинофестивале (www.cinemadureel.org), который проходит в разных местах, включая Centre Pompidou, с конца марта до начала апреля.

Наверху: Книжный киоск, Livre Paris

03



04

Апрель

Синатра пел про весну в Париже: «И месяц видит городское «очарование весной» в полном разгаре с цветущими каштанами и террасами кафе».

🏃 Salon du Running начало апреля
В преддверии Парижского международного марафона в начале апреля стартует трехдневный Salon du Running (www.salondurunning.fr), который собирает около 80 000 посетителей (в том числе конкурентов) и более 200 профессиональных представителей в Parc des Expositions, Porte de Versailles, 15e.

🏃 Marathon International de Paris 14 апреля
На заметку... Парижский международный марафон (www.schneiderelectricparis-marathon.com) обычно проводится во второе воскресенье апреля со стартом в ав des Champs-Élysées, 8e, и финишем в ав Foch, 16e, и привлекает, по последним подсчетам, 57 000 бегунов из 144 стран.

✿ Foire du Trône середина апреля–начало июня

Начиная с 957 года н.э. эта огромная ярмарка с аттракционами проводится на Pelouse de Reuilly в Bois de Vincennes с Пасхи до начала июня.

✿ Foire de Paris конец апреля–начало мая
Гаджеты, виджеты, еда и вино представлены на этом огромном фестивале современной жизни (www.foiredeparis.fr). Проводится с конца апреля до начала мая на Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e.

Наверху: Аттракционы, Foire du Trône

План вашего путешествия

В этом году в Париже

BRIAN JANSEN/ALAMY STOCK PHOTO



Май

Во Франции в умеренном месяце мае государственных праздников больше, чем в любом другом месяце. Остерегайтесь массовых закрытий, особенно в праздник Первого Мая.

⌚ La Nuit Européenne des Musées

18 мая

Ключевые музеи Парижа остаются открытыми допоздна на Европейскую ночь музеев (<http://nuitdesmusees.culturecommunication.gouv.fr>). Большинство предлагает бесплатный вход.

❖ Вкус Парижа

Середина мая

Особо отмечен в календаре гурманов четырехдневный гастрономический фестиваль «Вкус Парижа» (<https://paris.tastefestivals.com>), включающий в себя дегустации, кулинарные мастер-классы и демонстрации от ведущих шеф-поваров Парижа.

⌚ Portes Ouvertes des Ateliers d'Artistes de Belleville

Конец мая

Более 200 художников, скульпторов и артистов в более чем 120 студиях Belleville открывают свои двери для посетителей на четыре дня (с пятницы до понедельника) в конце мая (<http://ateliers-artistes-belleville.fr>).

05

❖ Открытый чемпионат Франции

Конец мая – начало июня

Блестящий Internationaux de France de Tennis Grand Slam (www.rolandgarros.com) проходит с конца мая до начала июня на Stade Roland Garros в Bois de Boulogne.



⌚ Art St-Germain des Prés

Конец мая – начало июня

Десятки галерей в St-Germain des Prés объединяются более чем на две недели с конца мая до начала июня, чтобы представить своих лучших художников (www.artstgermaindespres.com).

Наверху: Выставка фотографий, Художественное искусство St-Germain des Prés
Внизу: Толпа на Открытом чемпионате Франции



NEIL ANTON DUMAS/SHUTTERSTOCK ©



06

Июнь

Париж в июне меняется в лучшую сторону благодаря теплой погоде, проводится множество мероприятий на свежем воздухе долгими световыми днями с сумерками, дляящихися до 23:00.

★ Парижская неделя пива

Популярность крафтового пива в Париже достигает своего пика во время Парижской недели пива (www.laparisbeerweek.com) и проходит, несмотря на название, больше 10 дней в начале июня. Мероприятия проводятся во всех городских барах, пабах, пивоварнях, специализированных пивных магазинах и в других заведениях.

★ Парижский джазовый фестиваль

Середина июня–июль

Джазовые концерты проходят каждые выходные во второй половине июня и на протяжении всего июля в Parc Floral de Paris во время Парижского джазового фестиваля (www.parisjazzfestival.fr).

★ Fête de la Musique

21 июня
Национальный музыкальный фестиваль (<http://fetedelamusique.culturecommunication.gouv.fr>) приветствует вас во время летнего солнцестоя-

ния (21 июня) потрясающими постановочными и импровизированными живыми выступлениями джаза, регги, классической музыки и многоного другого на площадках по всему городу.

★ Marche des

Fiertés (Гордость)

Конец июня

В яркий субботний полдень Marche des Fiertés (www.gaypride.fr) празднуется Гей-Гордость с маршем, включающим в себя невероятные костюмы и роскошные платформы, которые пересекают Париж по Le Marais.

★ La Goutte d'Or en Fête

конец июня–начало июля

Rai, регги и рак представлены на этом трехдневном фестивале мировой музыки (<https://gouttedorenfete.wordpress.com>) на площади Léon в районе 18e's Goutte d'Or в конце июня/начале июля.

Наверху: Marche des Fiertés